

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 136 (2010)
Heft: 03: Découvertes souterraines

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerische Zentralstelle
für Bau rationalisierung

Centre suisse d'études
pour la rationalisation de la
construction

Centro svizzero di studio
per la razionalizzazione della
costruzione

Adolphe, architecte paysagiste à Meilen, Sandra Giraudi, architecte à Lugano, Marco Waldhauser, spécialiste en installations du bâtiment à Münchenstein, ainsi que Raphaël Nussbaumer, architecte établi à Genève et Zurich. La commission SIA 260 « Bases pour l'élaboration des projets de structures porteuses » reçoit un nouvel élu en la personne de Christoph Hass, constructeur zurichois spécialiste des nouveaux matériaux de structure, et la commission SIA 279 « Isolants thermiques » accueille Pierre Jelovcan, directeur des produits Toit/Isolation chez ZZ Wancor, pour succéder à Bruno Arnold.

A l'occasion de ces élections dans les commissions, la direction a débattu pour la énième fois du nombre de représentants de la SIA et de leurs qualifications personnelles dans les différentes commissions. Elle a finalement décidé que les commissions SIA en charge des règlements et les commissions faîtières de coordination devaient aussi intégrer des représentants déclarés de la SIA. Par « représentants de la SIA » la direction désigne des délégués nommés par elle-même pour défendre les intérêts de la Société.

Les représentations et engagements de la SIA au sein d'organismes tiers feront également l'objet d'une réévaluation. Selon la direction, des mesures doivent être prises pour concentrer les forces. Elle passera donc au crible l'efficacité des diverses affiliations existantes et dénoncera éventuellement les engagements inutiles.

Contrat KBOB d'entreprise générale EG

La mise en consultation, par la Conférence de coordination des services de la construction et des immeubles des maîtres d'ouvrage publics (KBOB), du contrat d'entreprise générale EG

CRB, Centre suisse d'études pour la rationalisation de la construction, développe sur mandat du secteur suisse de la construction des standards précis pour l'élaboration de descriptifs de projets. Les instruments de CRB sont destinés à un échange d'informations efficient entre tous les professionnels concernés.

Pour l'édition de nos publications en langue française, nous recherchons un/e

Rédacteur/trice technique

Vos connaissances de la construction vous permettent d'élaborer avec aisance des travaux de rédaction et de traduction de textes techniques, en tenant compte d'une terminologie précise. De plus, vous êtes à même de gérer la coordination et la consultation de groupes d'experts. De langue maternelle française, vous avez d'excellentes connaissances de l'allemand.

Nous vous offrons:

Une activité variée et intéressante au sein d'une petite équipe expérimentée. Possibilités de développement et de formation.

Lieu de travail: Zurich

Etes-vous intéressé/e? Alors adressez votre dossier de candidature avec photo à Christoph Horat, ch@crb.ch

CRB, Steinstrasse 21, case postale,
8036 Zurich
Téléphone 044 456 45 45,
fax 044 456 45 66,
www.crb.ch